IN THE CLAIMS
Please amend the claims as follows:

1.   (*previously presented*) A program product medium comprising executable program code for execution on a communications device, the communications device configurable for receiving, storing and displaying heterogeneous messages from different communications channels, the messages being received via different communications channels being received in formats specific to each communications channel,

the communications device being capable of executing a plurality of message applications, each message application being associated with one of the communications channels and being executable to store and display messages received from the associated communications channel,

the executable program code comprising a collating application being executable on the communications device for dynamically retrieving heterogeneous messages stored by the plurality of message applications, said retrieved messages meeting at least one collating criterion, and for displaying on a user interface of the communications device an ordered listing of message body fragments associated with at least one of said retrieved messages in a single view on the communications device, the application further executable, while the application is displaying on the user interface, to continually retrieve messages as they are received and stored by each of the communications channels and to display retrieved messages that match the at least one collating criterion, the retrieved collated messages then incorporated into the application's display.

2.   (*previously presented*) The program product of claim 1, in which the executable program code further comprises program code executable on the communications device for enabling specification of the at least one collating criterion at the user interface.

3.   (*previously presented*) The program product of claim 2, in which the executable program code further comprises specification of the at least one collating criterion at the user interface by enabling specification of one or more collating criterion using address book entries.

4. (*previously presented*) The program product of claim 3, the specified at least one collating criterion comprising a name associated with one entry in the address book.

5. (*previously presented*) The program product of claim 1, in which the executable program code further comprises program code executable on the communications device for displaying a defined icon representing the at least one collating criterion.

6. (*previously presented*) The program product of claim 1, in which the executable program code further comprises program code executable on the communications device for displaying a first defined icon representing the at least one collating criterion when the communications device is in receipt of no unread messages meeting the at least one collating criterion and for displaying, by the collating application, a second defined icon representing the at least one collating criterion when the communications device is in receipt of at least one unread message meeting the at least one collating criterion.

7. (*previously presented*) The program product of claim 1, in which the executable program code further comprises program code executable on the communications device for enabling selection between alternative views for presenting the ordered listing of message body fragments associated with each of said retrieved messages.

8. (*previously presented*) The program product of claim 1, in which the executable program code further comprises program code executable on the communications device for displaying the ordered listing of message body fragments associated with at least one of said retrieved messages in sub-lists under displayed headings, each heading reflecting the communications channel on which the said retrieved messages in the associated sub-list were received by the communications device.

9. (*previously presented*) The program product of claim 8, in which the executable program code further comprises program code executable on the communications device for enabling launching, at the user interface, the message application associated with one of the communications channels by selecting one of the displayed sub-list headings.

10. (*currently amended*) A method for a communications device to display a listing of heterogeneous messages, the communications device being capable of executing a plurality of message applications, each message application being associated with one of a plurality of communications channels and being executable to store and display messages received from the associated communications channel, the method comprising

displaying, by a collating application and at the user interface of the communications device, a single view comprising an ordered list of message body fragments from a plurality of heterogeneous messages, the message body fragments extracted from messages associated with the plurality of communications channels, the messages selected using at least one collating criterion;

continually selecting, using the at least one collating criterion, messages as they are received and stored by each of the communications channels while the collating application continues to display the single view at the user interface;

updating the single view display comprising an ordered list, by the collating application[[,]] updating the ordered list using message body fragments derived from the continually selected messages.

11. (*previously presented*) The method of claim 10, further comprising enabling, at the user interface, the specification of the at least one collating criterion.

12. (*previously presented*) The method of claim 11, further comprising enabling the at least one collating criterion to use entries in an address book maintained by the communications device.

13. (*previously presented*) The method of claim 12, the specified at least one collating criterion comprising a name associated with one entry in the address book.

14. (*previously presented*) The method of claim 10, further comprising displaying a defined icon representing the at least one collating criterion.

15.   (*previously presented*) The method of claim 10, further comprising displaying a first defined icon representing the at least one collating criterion when the communications device is in receipt of no unread messages meeting the at least one collating criterion and of displaying, by the collating application, a second defined icon representing the at least one collating criterion when the communications device is in receipt of at least one unread message meeting the at least one collating criterion.

16.   (*previously presented*) The method of claim 10, further comprising enabling selection between alternative views for presenting the ordered listing of message body fragments associated with each of said retrieved messages.

17.   (*previously presented*) The method of claim 10, in which displaying the ordered listing of message body fragments associated with each of said retrieved messages comprises displaying the messages in sub-lists under displayed headings, each heading reflecting the communications channel on which the said retrieved messages in the associated sub-list were received by the communications device.

18.   (*previously presented*) The method of claim 17, further comprising launching the message application associated with one of the communications channels by selecting one of the displayed sub-list headings.